



V Convegno Internazionale sulla  
documentazione, conservazione  
e recupero del patrimonio  
architettonico e sulla tutela  
paesaggistica

GRANADA 18-21 OTTOBRE 2017

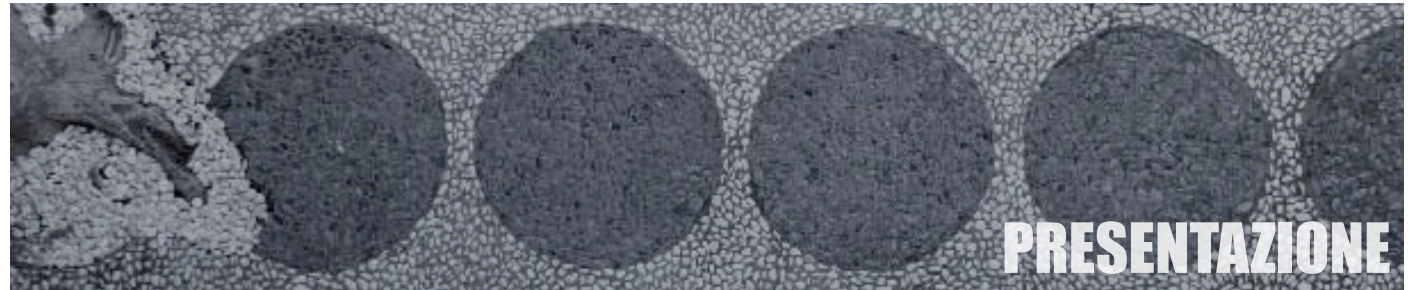
WEB INFO: [www.reusogranada.com](http://www.reusogranada.com)



... towards an architecture made of time



V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico



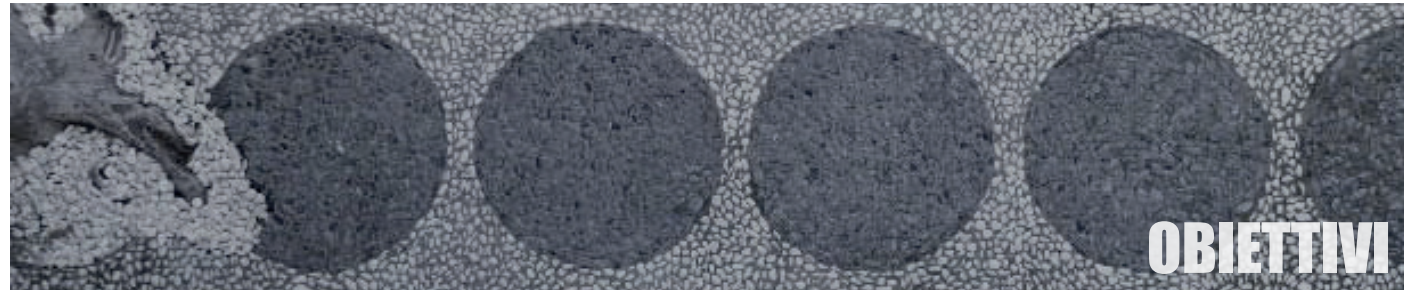
ReUSO è un prestigioso convegno internazionale che fa riflettere i ricercatori provenienti dai cinque continenti sul concetto di riuso del patrimonio architettonico, urbanistico e industriale ma anche sulla conservazione dei beni culturali. Tutto ciò è affrontato in una prospettiva interdisciplinare, scientifica e globale. Il congresso affronta questioni metodologiche, tecniche, accademiche o progettuali inerenti la documentazione, la conservazione, il riutilizzo e il recupero del patrimonio architettonico, urbano o paesaggistico.

ReUSO Granada 2017 sarà la quinta edizione di un convegno tenutosi alternativamente in Spagna e in Italia. Il convegno ha avuto come sedi *l' Universidad Politécnica de Madrid (ReUSO2013), l'Università degli Studi di Firenze (ReUSO2014), l' Universidad Politécnica de Valencia (ReUSO2015)*, e l'ultima edizione si è tenuta presso *l'Università degli Studi di Pavia (ReUSO 2016)*.

Nei giorni **18** (apertura), **19, 20 e 21 di Ottobre 2017** si terrà il V Congresso ReUSO a Granada, la Città dell'Alhambra, organizzato dalla *Escuela Técnica Superior de Arquitectura e il Departamento de Construcciones Arquitectónicas dell'Università di Granada*, in collaborazione con l'Università Politecnica di Madrid e l'Università degli Studi di Firenze. Il convegno si svolgerà presso la Escuela Técnica Superior de Arquitectura di Granada.



V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico



La quinta edizione di ReUSO cerca di approfondire la conoscenza delle metodologie e strategie di intervento sul patrimonio costruito, urbano, paesaggistico oppure industriale-architettonico, focalizzando l'attenzione sulla rivalutazione e sulla conservazione. L'obiettivo del convegno è l'approccio multidisciplinare alle tematiche affrontate: attualmente tutti gli studi hanno necessità di essere approfonditi sotto ogni aspetto, sia di carattere scientifico che tecnologico o umanistico.

Il convegno è anche un luogo ideale per condividere sfide accademiche, realizzazioni di progetti di ricerca e aspirazioni normative, sia nel campo del diritto che dell'economia. ReUSO persegue non solo l'approfondimento della conoscenza scientifica dei temi affrontati ma cerca, anche, di dare importanza ad altri aspetti quali il riconoscimento dell'importanza di un'edilizia umile e spontanea, rispettosa delle preesistenze, o lo studio di progetti di legge inerenti il recupero del patrimonio edilizio.

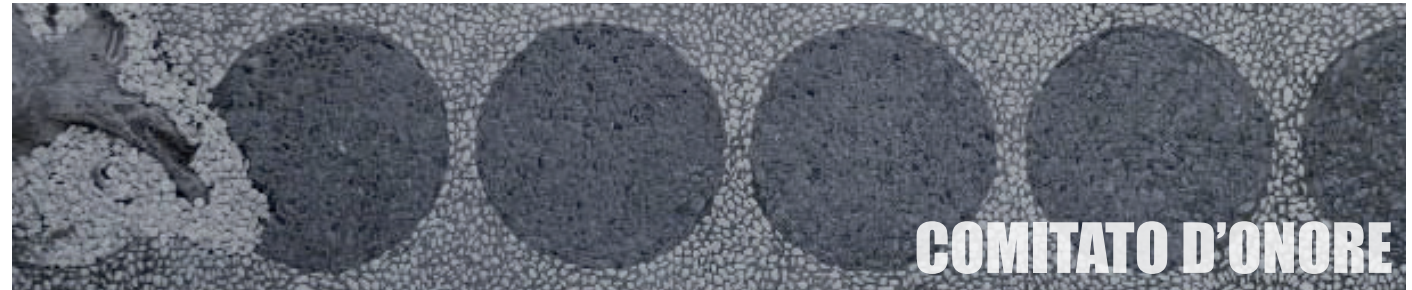
Quello del ReUSO non è un tema nuovo; da sempre gli edifici subiscono cambi di destinazione, di immagine, o di forma, e vengono aggiornati e reinterpretati dalla storia. È urgente riflettere sulla situazione odierna del nostro patrimonio e interagire, anche in ambito accademico, riconoscendo i limiti ed i mezzi per affrontare costruttivamente lo studio del ReUSO.

Ancora una volta, ed a seguito delle precedenti edizioni, questo convegno ha lo scopo di fornire ai partecipanti un grande esempio di specifici casi di studio, interventi sugli edifici, sul tessuto urbano, sui paesaggi, sulle città, sul patrimonio industriale e architettonico.

La quarta dimensione dell'architettura, il tempo, è una realtà che non può essere ignorata nelle sue manifestazioni; sia nello studio tecnico del ciclo di vita, sia nell'apprezzamento dell'impronta della Storia sul costruito. Il tempo è ora e continuerà ad essere, necessariamente, un'altra coordinata dell'architettura. Con le giuste prerogative e con un valore in crescita, andiamo verso un'architettura fatta di tempo.



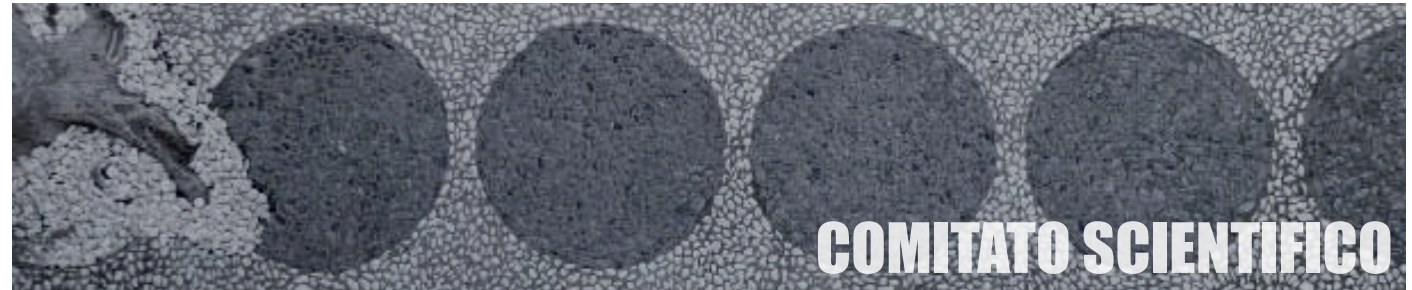
V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico



Aranda Ramírez, Pilar – Rectora Universidad de Granada  
Bernal Santa Olalla, Begoña – Presidenta, ICOMOS España  
Carbonara, Giovanni – Professore Ordinario di Restauro, Università La Sapienza Roma  
Cueto Espinar, José María – Director de la ETSIE, Universidad de Granada  
Fernández- Baca Casares, Román – Director Instituto Andaluz de Patrimonio Histórico  
Fernández Manzano, Reynaldo – Director del Patronato de la Alhambra y Generalife  
Gallego Roca, Fco. Javier – Catedrático de Restauración Arquitectónica, Universidad de Granada  
Giménez Yanguas, Miguel – Premio Nacional de Ingeniería Industrial, Universidad de Granada  
Herrera Cardenete, Emilio – Profesor, Universidad de Granada  
López Cotelo, Víctor – Premio Nacional de Arquitectura  
Manzano Jurado, José María – Director de la ETSA, Universidad de Granada  
Martín Morales, María – Directora del Departamento de Construcciones Arquitectónicas, Universidad de Granada  
Suarez Inclán Ducassi, María Rosa – Presidenta de honor, ICOMOS España  
Zamorano Toro, Montserrat – Directora de la ETSICCP, Universidad de Granada



V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico

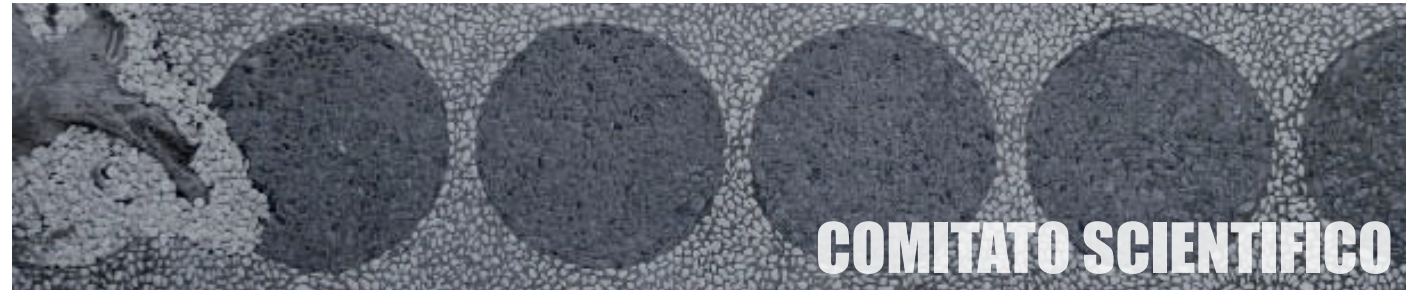


Álvarez Álvarez, Darío – Universidad de Valladolid  
Bellanca, Calogero – Università “ Sapienza”, Roma  
Benavent Climent, Amadeo – Universidad Politécnica de Madrid  
Bestué Cardiel, Isabel – Universidad de Granada  
Bernardo, Graziella – Università degli Studi della Basilicata  
Bertocci, Stefano – Università degli Studi di Firenze  
Besana, Daniela – Università degli Studi di Pavia  
Bevilacqua, Mario – Università degli Studi di Firenze  
Cachorro Fernández, Emilio – Universidad de Granada  
Calatrava Escobar, Juan – Universidad de Granada  
Conte, Antonio – Università degli Studi della Basilicata  
Cruz Franco, Pablo Alejandro – Universidad de Extremadura  
Dalla Negra, Riccardo – Università degli Studi di Ferrara  
Del Corral del Campo, Francisco – Universidad de Granada  
De Lotto, Roberto – Università degli Studi di Pavia  
De Vita, Maurizio -Università degli Studi di Firenze  
Di Biase, Carolina – Politecnico di Milano  
Doglioni, Francesco – Università IUAV di Venezia  
Domingo Santos, Juan – Universidad de Granada  
Ieksarova, Nadia – Odessa State Academy of Civil Engineering and Architecture  
Esteban Chaparría, Julián – Conselleria de Cultura i

Esport– Generalitat Valenciana  
Farneti, Fauzia – Università degli Studi di Firenze  
Giusti, Maria Adriana – Politecnico di Torino  
Gómez- Blanco Pontes, Antonio – Universidad de Granada  
González Martínez, Purificación – Universidad de Navarra  
González Moreno-Navarro, Antoni – Diputación de Barcelona  
Greco, Alessandro – Università degli Studi di Pavia  
Guida, Antonella – Università degli Studi della Basilicata  
Gutiérrez Carrillo, Lourdes – Universidad de Granada  
Hernández Soriano, Ricardo – Universidad de Granada  
Jurina, Lorenzo – Politecnico di Milano  
Lione, Raffaella – Università degli Studi di Messina  
López Martínez, F. Javier- Universidad Católica San Antonio de Murcia  
Marini, Sara – Università IUAV di Venezia  
Martín Martín, Adelaida – Universidad de Granada  
Medina Flórez, Victor J. – Universidad de Granada  
Mestre, Victor – Universidade de Coimbra  
Minutoli, Fabio – Università degli Studi di Messina  
Minutoli, Giovanni – Università di Firenze  
Molina Gaitán, Juan Carlos – Universidad Politécnica de Cartagena  
Molinari, Luca – Seconda Università degli Studi di Napoli



V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico

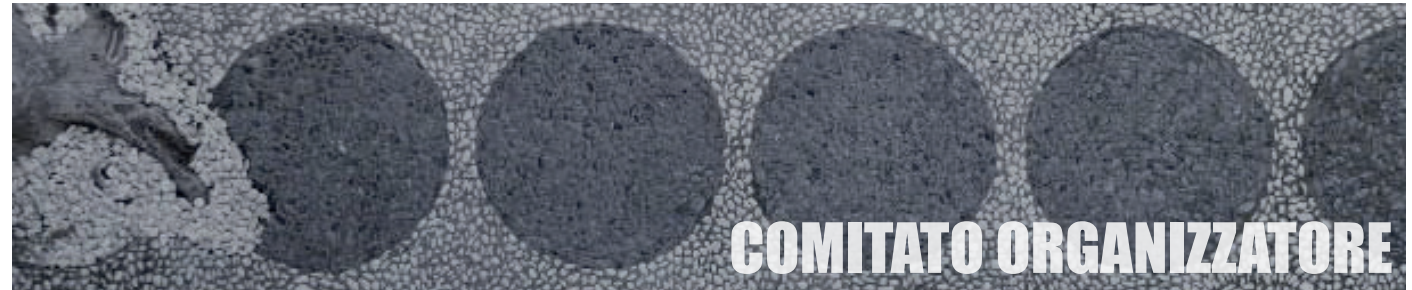


Mora Alonso-Muñoyerro, Susana – Universidad  
Politécnica de Madrid  
Morandotti, Marco- Università degli Studi di Pavia  
Mouton, Benjamin – École de Chaillot, Paris  
Nanetti, Andrea – Nanyang Technological University  
Onat Hattap, Sibel – Mimar Sinan Fine Arts University,  
Estambul  
Pagliuca, Antonello – Università degli Studi della Basilicata  
Palmero Iglesias, Luis – Universitat Politècnica de  
València  
Parrinello, Sandro – Università degli Studi di Pavia  
Piana, Mario – Università IUAV di Venezia  
Pizarro Polo, Ángel – Universidad de Extremadura  
Reinoso Bellido, Rafael – Universidad de Granada  
Revuelta Pol, Bernardo – Fundación Juanelo Turriano  
Rivera Blanco, Javier – Universidad de Alcalá de Henares  
Robador González, M<sup>a</sup> Dolores – Universidad de Sevilla  
Romeo, Emanuele – Politecnico di Torino  
Rossi, Adriana – Seconda Università degli Studi di Napoli  
Rueda Márquez de la Plata, Adela – Universidad de  
Extremadura  
Sánchez-Ostiz Gutierrez, Ana – Universidad de Navarra  
Santa Rita, Joao – Universidade Autònoma de Lisboa  
Scurpi, Fabio – Università degli Studi di Firenze  
Sobrino Simal, Vicente Julián – Universidad de Sevilla

Sroczyńska, Jolanta – Cracow University of Technology  
Terrados Cepeda, Javier – Universidad de Sevilla  
Tiberi, Riziero – Università degli Studi di Firenze  
Valero Ramos, Elisa – Universidad de Granada  
Valverde Espinosa, Ignacio – Universidad de Granada  
Van Riel, Silvio – Università degli Studi di Firenze  
Villafranca Jiménez, M<sup>a</sup> del Mar – Universidad de Granada  
Zamorano Toro, Montserrat – Universidad de Granada  
Zurita Povedano, Eduardo – Universidad de Granada



V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico



**DIRETTORE:**

Rafael García Quesada – DCA Departamento de  
Construcciones Arquitectónicas, Universidad de Granada

**DIRETTORI SCIENTIFICI:**

Javier Gallego Roca – DCA Departamento de  
Construcciones Arquitectónicas, Universidad de Granada  
Milagros Palma Crespo – DCA Departamento de  
Construcciones Arquitectónicas, Universidad de Granada

**COMITATO ORGANIZZATORE:**

– Isabel Bestué Cardiel – DEGA Departamento de  
Expresión Gráfica Arquitectónica y en la Ingeniería –  
Universidad de Granada  
– Rafael García Quesada – DCA Departamento de  
Construcciones Arquitectónicas, Universidad de Granada  
– Lourdes Gutiérrez Carrillo – DCA Departamento de  
Construcciones Arquitectónicas, Universidad de Granada  
– Ricardo Hernández Soriano – DCA Departamento de  
Construcciones Arquitectónicas, Universidad de Granada  
– Milagros Palma Crespo – DCA Departamento de  
Construcciones Arquitectónicas, Universidad de Granada

**SEGRETARIA:**

Universidad de Granada  
– Carmen Armenta García  
– Sebastian Rueda Godino  
– Elena Juárez Alonso  
– Elizabeth Manzanares Bennett

DIDA Dipartimento di Architettura, Università di Firenze  
– Monica Lusoli  
– Francesco Pisani

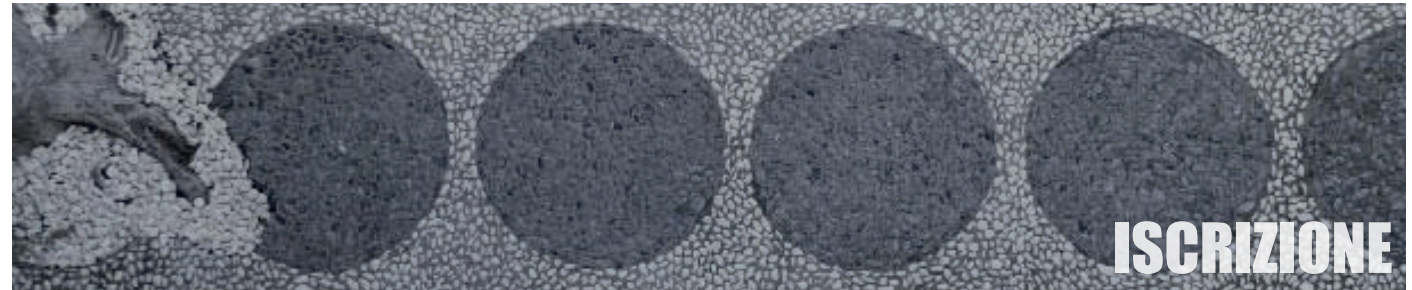
**COMITATO FONDATORE:**

DIDA Dipartimento di Architettura, Università di Firenze  
– Stefano Bertocci  
– Fauzia Farneti  
– Giovanni Minutoli  
– Silvio Van Riel

Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad  
Politécnica de Madrid  
– Susana Mora Alonso-Muñoyerro



## V Convegno Internazionale sulla documentazione, conservazione e recupero del patrimonio architettonico e paesaggistico



Per partecipare o assistere al convegno è necessario effettuare l'iscrizione. Nel caso dei contributi realizzati da diversi autori, l'autore che non abbia realizzato l'iscrizione non potrà assistere o partecipare al congresso. È richiesta una iscrizione per almeno uno degli autori per permettere la pubblicazione del proprio contributo. Non sono previste riduzioni o tariffe speciali per partecipanti a giornate singole o a forme parziali del convegno.

L'iscrizione al Congresso Internazionale Reuso 2017 ha un processo di registrazione in un solo passaggio. Per gli autori si consiglia di procedere all'iscrizione subito dopo il completamento del processo di revisione del proprio paper.

Accedere al modulo online per la registrazione e pagamento dell'iscrizione nel portale di pagamento della Fundación Empresa Universidad de Granada. Una volta completato il processo riceverete una E-mail di conferma circa l'esito dell'iscrizione. La fattura su carta la riceverà nel congresso. Il pagamento avviene tramite carta di credito o debito.

### **Quote:**

#### **Quota di iscrizione regolare:**

Quota ridotta 180,00 Euro (entro 30 maggio)

Quota intera 200,00 Euro

#### **Comitato scientifico:**

Quota ridotta 160,00 Euro (entro 30 maggio)

Quota intera 180,00 Euro

#### **Studente di Terzo Livello (dottorato e master):**

Quota ridotta 120,00 Euro (entro 30 maggio)

Quota intera 150,00 Euro

### **Studente (solo assistenza, non è possibile presentare comunicazione):**

Quota ridotta 70,00 Euro (entro 30 maggio)

Quota intera 90,00 Euro

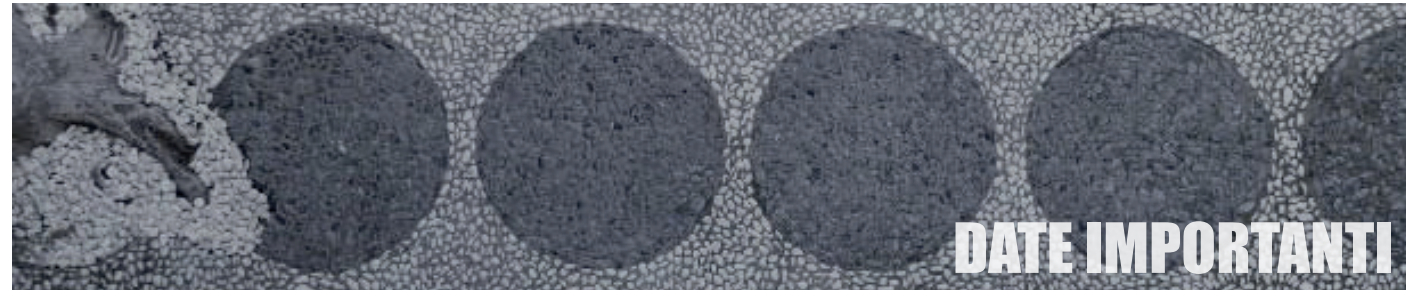
La quota di iscrizione comprende i coffee break e due lunch-buffet.

La cena di gala è opzionale e costa 50 euro.





V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico



**16 Gennaio:** Si apre il termine per l'invio dei contributi ed iscrizioni

**27 Marzo:** Termine ultimo per l'invio dei contributi

**26 Aprile:** Comunicazione di accettazione e notifica degli esiti della revisione tra pari. Invio di raccomandazioni agli autori

**12 Maggio:** Termine ultimo per la ricezione degli articoli già corretti

**30 Maggio:** Termine ultimo per la iscrizione con quota ridotta. Data limite per versare la quota di iscrizione al fine di ottenere la pubblicazione del proprio contributo

**2 Ottobre:** Termine ultimo per le iscrizioni

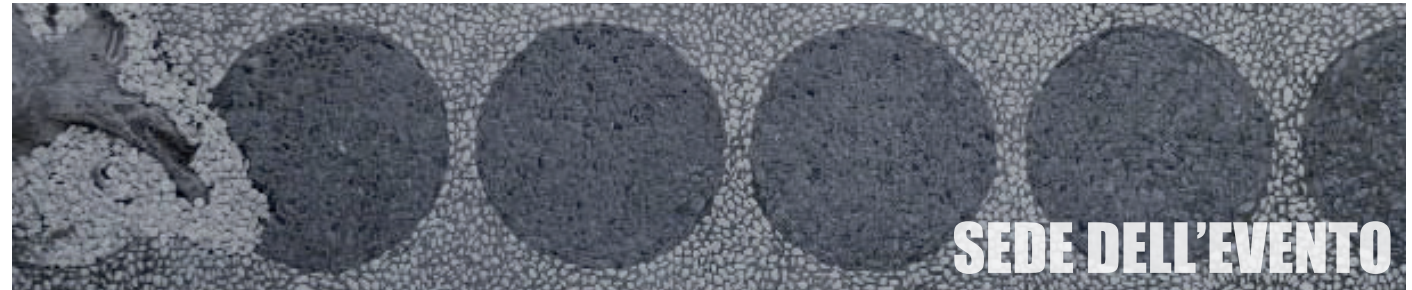
**18 Ottobre (sera):** ReUSO 2017. Recezione e Atto Inaugurale

**19-20-21 Ottobre:** Congresso Internazionale ReUSO 2017

Gli atti di ReUSO 2017 verranno pubblicati congiuntamente alla celebrazione del convegno



V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico

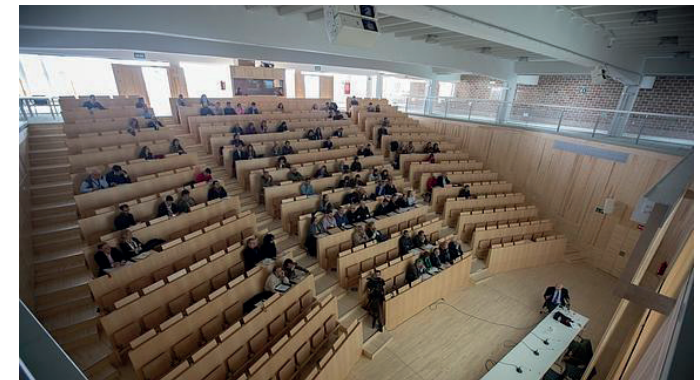


L'evento di apertura, Mercoledì alle 19,00, si svolgerà nel Palazzo di Carlos V, singolare opera del Rinascimento (XVI secolo) inserito nel complesso dell'Alhambra.



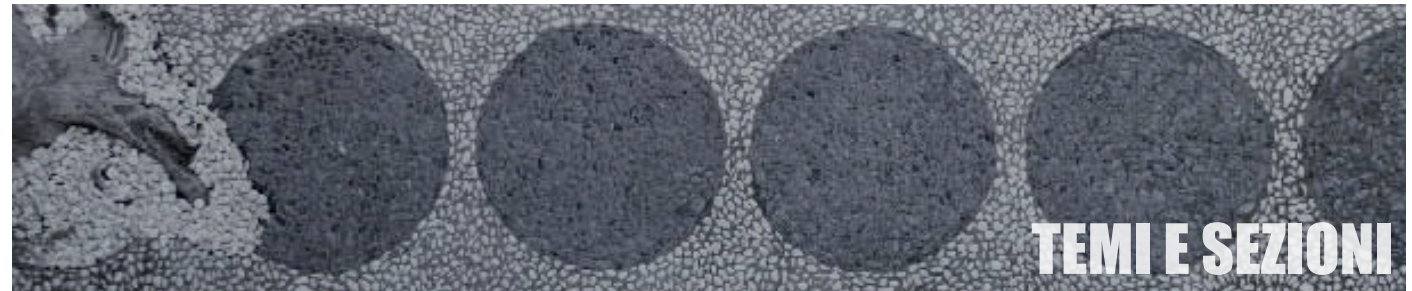
Le attività del Convegno si terranno presso la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Granada in Piazza Campo del Principe, edificio appena restaurato e al quale è stato assegnato il Premio Nazionale di Architettura.

Per capire questa opera architettonica e la sua importanza nella città dell'Alhambra, si può vedere il video realizzato dal Laboratorio para el Levantamiento y Modelización del Patrimonio Arquitectónico.





V Convegno Internazionale sulla documentazione, conservazione e recupero del patrimonio architettonico e paesaggistico



**Sessione tematica 1) Restauro e Metodologia (RM):** Le indagini propedeutiche al progetto di restauro. Metodi scientifici di documentazione, diagnosi e rilievo. Indagini non distruttive e analisi di laboratorio. L'importanza della metodologia del progetto di restauro e l'insegnamento nelle Scuole di Architettura. Aspetti metodologici della formazione in restauro nei programmi didattici degli studi universitari. Problemi di integrazione disciplinare con altre materie correlate, chiamate a lavorare in modo interdisciplinare. Proposte di regolamenti didattici nelle Scuole di Architettura.

**Sessione tematica 2) Conservazione e Architettura (CA):** Aspetti progettuali e costruttivi di intervento pratico sul Patrimonio. Il dialogo fra la nuova e la vecchia architettura. In questa tematica trovano posto tutti gli esempi di architettura che integrano il tempo come materiale da costruzione, nelle sue varie modalità di architettura costruita, progettata e/o gestione della costruzione. Casi di studio specifici.

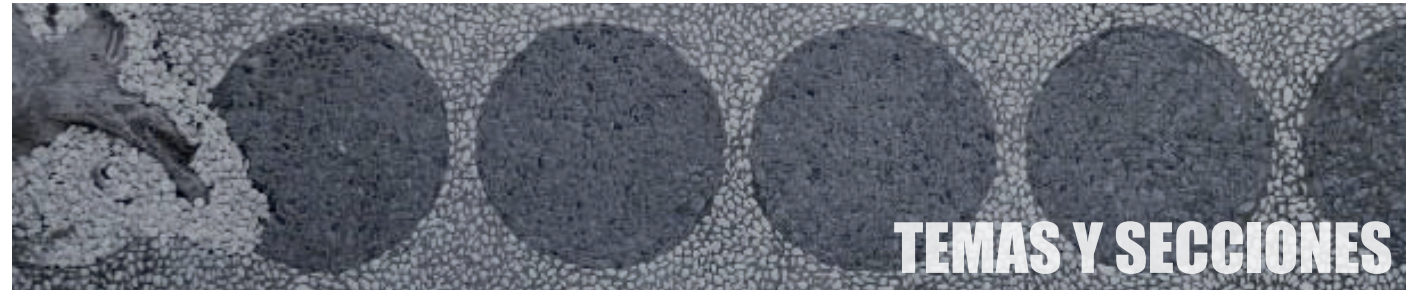
**Sessione tematica 3) Struttura e Sismi (SE):** Granada è la provincia della Spagna con il coefficiente di accelerazione sismica più alto. In questa sessione si pongono quei lavori che studiano il consolidamento e il restauro delle strutture interessate da evento sismico. Si pongono in questa sessione anche le ricerche sulle tecniche costruttive e strutturali che permettono la migliore risposta in caso di sisma nonché quelle inerenti le metodologie e le tecniche di intervento per il consolidamento strutturale. Casi di studio specifici.

**Sessione tematica 4) Sostenibilità ed Efficienza (SEF):** Vengono inclusi qui più sezioni specifiche che si interessano della sostenibilità, dell'accessibilità degli edifici storici, dell'efficienza energetica e degli impianti, così come della legalità e della sicurezza degli interventi di restauro. Casi di studio specifici.

**Sessione tematica 5) Paesaggio Culturale e Patrimonio Industriale (CLIH):** La sessione è indirizzata soprattutto alle ricerche che si occupano di urbanistica e di ingegneria/archeologia industriale, comprendendo sia il lavoro tecnico che gli studi storici. Si tratta di affrontare il RiUSO da una prospettiva urbana, in cui si collocano sia la lettura dell'edificio che del tessuto urbano o del paesaggio caratterizzante. Inoltre trovano spazio in questa tematica i lavori sull'eredità



V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico

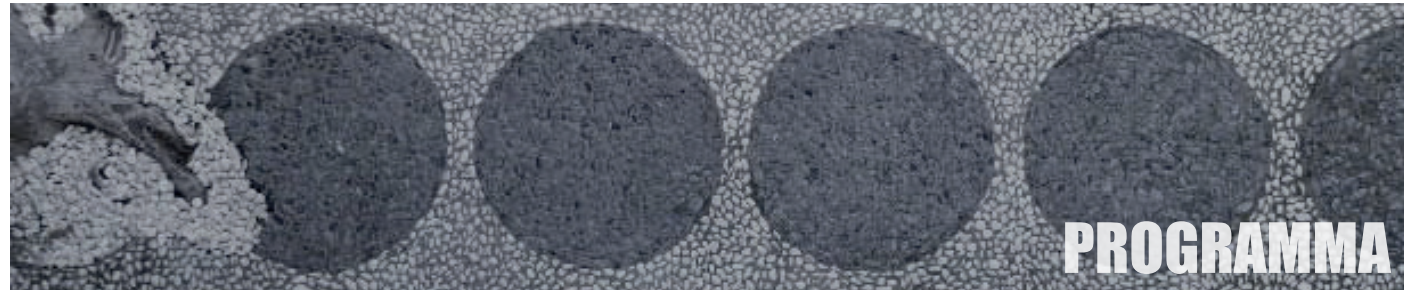


industriale, culturale o sulle testimonianze storiche, compreso il restauro del Patrimonio Industriale. Casi di studio specifici.

**Sessione tematica 6) Materia e Recupero (MR):** Questo tema include la ricerca di materiali, metodologie, tecnologie e processi applicati alla conservazione del patrimonio storico. Potrà essere analizzata anche la qualità e la compatibilità con el preesistenze dei materiali da impiegare negli interventi sul patrimonio con il controllo e la verifica del loro impiego nonchè i metodi scientifici di analisi, di diagnosi e di trattamento. Troveranno collocazione studi e analisi di casi applicativi di scienze e tecniche sperimentali finalizzate alla conservazione e le nuove tecnologie per la documentazione scientifica. Verrà inoltre indagato il riciclo dei materiali negli interventi di riuso e di restauro considerando il riciclo come forma di conservazione dell'edificio e della sua materia. Casi di studio specifici.



V Convegno Internazionale sulla documentazione,  
conservazione e recupero del patrimonio architettonico  
e paesaggistico



#### PROGRAMMA PRELIMINARE

In attesa di registrazione

**Mercoledì 18 ottobre, pomeriggio – ore 19:00**  
Apertura del Congresso nel Palazzo di Carlos V

**Giovedì 19 ottobre 2017 (\*)(\*\*)**

09:00 iscrizione presso il desk e consegna dei materiali  
del convegno  
09:30 Sessione 1  
11:30 Pausa  
12:00 Sessione 2  
14:00 Pranzo  
15:30 Sessione 3  
17:30 Fine della giornata

**Venerdì 20 ottobre 2017 (\*)(\*\*)**

09:30 Sessione 4  
11:30 Pausa  
12:00 Sessione 5  
14:00 Pranzo  
15:30 Sessione 6  
17:30 Fine della giornata  
20:00 Cena di Gala (\*\*\*)

**Sabato 21 ottobre 2017 (\*)(\*\*)**

09:30 Sessione 7  
11:30 Pausa  
12:00 Sessione 8  
13:00 Conclusioni  
17:00 Visita guidata dell'Alhambra (\*\*\*\*)

*\* La mostra dei poster si terrà presso il corridoio esterno  
l'Aula Magna. La presentazione orale sarà breve, tipo  
PechaKucha, nel Salón de Grados.*

*\*\* Le sessioni si svolgono presso l'Aula Magna (e altri per  
definire) della Escuela Técnica Superior de Arquitectura  
de Granada. Ogni sessione sarà preceduta da una  
lezione magistrale di 20 minuti. Ogni comunicazione  
avrà un tempo massimo di esposizione di 10 minuti. Ogni  
sessione si concluderà con uno spazio riservato per  
domande e dibattito argomentando sui temi trattati nelle  
presentazione.*

*\*\*\* Il costo della cena di gala è di 50 €.*

*\*\*\*\* Il costo della visita guidata dell'Alhambra è di 9 €.*



... towards an architecture made of time